



CAMPAGNOLA
By your side, since 1958



30

**CATALOGO GREEN
2019/2020**

Sistemi elettrici
per la potatura
e la legatura agevolate

30

**CATÁLOGO
2019/2020**

Sistemas eléctricos
para la poda y
la atadura facilitadas

30

**MAIN CATALOGUE
2019/2020**

Electric systems
for easy pruning
and tying



“
EXPERIENCE
INNOVATION
QUALITY
SINCE 1956
”



CAMPAGNOLA

By your side, since 1958

CAMPAGNOLA S.r.l.

Via Lazio 21 - 40069 Zola Predosa - Bologna (Italia)

Tel.: +39 051 753500 - Fax: +39 051 752551

E-mail: star@campagnola.it - PEC: campagnolasrl@legalmail.it

www.campagnola.it



CAMPAGNOLA

By your side, since 1958

08450 Llinars del Vallés - Barcelona (España)

Carrer de la tecnologia 98-100

Tel.: +938 444 185 - E-mail: info@campagnola.es

www.campagnola.es



PRODOTTI GARANTITI

PRODUCTOS GARANTIZADOS / GUARANTEED PRODUCTS

Il marchio Campagnola è sinonimo di qualità ed affidabilità. Siamo un gruppo dinamico e reattivo, da sempre orientato al futuro: soddisfare le aspettative ed anticipare le esigenze della clientela per offrire il meglio in termini di prodotti e di soluzioni tecnico-commerciali è il nostro impegno prioritario.

Campagnola è l'unica azienda del settore con CERTIFICAZIONE DI QUALITÀ UNI EN ISO 9001, 2015 le cui norme sono una linea-guida delle azioni aziendali e comportano la responsabilizzazione dei nostri collaboratori, partners e fornitori, per ottenere i migliori risultati in termini di prestazioni e competitività dei prodotti nel rispetto delle prescrizioni per la sicurezza e la salvaguardia degli operatori e dell'ambiente.

La marca Campagnola es sinónimo de calidad y fiabilidad. Somos un grupo dinámico y reactivo, orientado hacia el futuro. Nuestro primer empeño es anticiparnos a las exigencias y satisfacer las expectativas de nuestra clientela, para ofrecerles lo mejor como productos y soluciones técnico-comerciales. Campagnola es la única empresa del sector que ha obtenido

la CERTIFICACIÓN DE CALIDAD UNI EN ISO 9001, 2015. Sus normas son una línea-guía de las acciones de nuestra empresa y requieren la responsabilización de nuestros colaboradores, partners y proveedores, para alcanzar los mejores resultados por lo que se refiere a las prestaciones y la competitividad de nuestros productos, respetando las prescripciones para la seguridad de los operarios y del medioambiente.

The Campagnola brand is synonym of quality and reliability. We are a dynamic, lively, future-oriented Team, whose commitment is to foresee and satisfy the customers' needs and expectations, in order to supply them with the best products and technical-commercial solutions.

Campagnola is the only company of its sector which has obtained the UNI EN ISO 9001, 2015 QUALITY CERTIFICATION. We use these rules as a guide-line for our choices and require a fully responsible commitment of our collaborators, partners and suppliers. The aim is the attainment of the best results as far as performance and competitiveness are concerned, always complying with the environment and operators' safety rules.



AZIENDA CERTIFICATA
ISO 9001:2015

CERTIFICATE

Management system as per
ISO 9001 : 2015

In accordance with TÜV NORD CERT procedures, it is hereby certified that

CAMPAGNOLA S.r.l.
Via Lazio, 21-23-23/A-B-25
40069 Zola Predosa (BO)
Italy

applies a management system in line with the above standard for the following scope

Design, manufacture, commercialization and after-sale assistance of pruning and harvesting easier systems.

Certificate Registration No. 44 100 126888
Audit Report No. IT-17504/2018

Certification Body
at TÜV NORD CERT GmbH

Valid from 11-07-2018
Valid until 10-07-2021
Initial certification 15-09-2009

Bologna, 11-07-2018

This certification was conducted in accordance with the TÜV NORD CERT auditing and certification procedures and is subject to regular surveillance audits.

TÜV NORD CERT GmbH

Langemarkstraße 20

45141 Essen

www.tuev-nord-cert.com

LA RETE COMMERCIALE

LA RED COMERCIAL / SALES NETWORK

La rete commerciale, presente in modo capillare sul territorio, è composta da Centri di Vendita ed Assistenza Autorizzati nazionali ed esteri presenti in oltre 50 Paesi nei 5 Continenti, che da anni rappresentano con successo il marchio Campagnola.

Campagnola Iberica, concessionaria per la vendita in esclusiva attraverso il personale tecnico, commerciale ed Agenti, garantisce la presenza ed il supporto diretto in Spagna, Portogallo ed alcuni paesi del Centro e Sud America.

Lo spirito che anima tutto il personale di Campagnola è quello di fornire un rapporto personale, umano e tecnico prima ancora di finalizzare la vendita del prodotto.

La densa red comercial, que representa con éxito la marca Campagnola, se compone de centros de distribución nacional, gestionados por nuestros vendedores y agentes, así como de importadores presentes en más que 50 Países en los 5 Continentes, Campagnola Ibérica de Suministros Agrícolas, a través de su personal técnico y comercial y de sus Agentes, garantiza la presencia y el soporte directo a los clientes de España, Portugal y de algunos País de Centro y Sur America.

El propósito que persigue el equipo de Campagnola es establecer con el cliente una relación personal y técnica, antes de finalizar la venta de los productos.

The sales network is composed of national and foreign Authorised Sales and Service Points, widespread in over 50 Countries on the 5 Continents. The majority of these sales points have been successfully representing Campagnola for years.

Through its sales and technical Team and its agents, Campagnola Ibérica de Suministros Agrícolas guarantees direct presence and support in Spain, Portugal and some Countries of Central and Southern America.

The commitment of the whole Campagnola Sales Team is to establish with our customers a personal relationship before starting any sales process.



 Forbici elettriche cordless / Tijeras eléctricas cordless / Cordless electric shears

Speedy NEW	pag 13
Stark M NEW	pag 13
Stark L NEW	pag 13

 LINE 44**Forbici elettriche / Tijeras eléctricas / Electric shears**

Easy S	pag 17
Easy L	pag 17

Forbici elettriche su asta / Tijeras eléctricas con alargadora / Electric shears with extension pole

Easy 80	pag 17
Easy 150	pag 17
Easy 200 NEW	pag 17

Legatrice elettrica / Atadora eléctrica / Electric tying tool

Linker	pag 21
--------	---------------



VANTAGGI
VENTAJAS
PLUS



→ **MANEGGEVOLI** / MANEJABLES / HANDY

L'assenza del cavo consente **movimenti liberi e naturali** / La ausencia del cable permite **movimientos libres y naturales** / The absence of the cable allows **free and natural movements**

→ **VELOCI** / VELOCES / QUICK

Oltre 80 tagli al minuto / Más de 80 cortes por minuto / More than 80 cuts per minute

→ **POTENTI** / POTENTES / POWERFUL

Il **migliore rapporto peso/potenza** della categoria / La **mejor relación peso/potencia** de la categoría / The **best weight-to-power ratio** of its category

→ **LEGGERE** / LIGERAS / LIGHTWEIGHT

Nonostante la batteria incorporata, il **peso contenuto e bilanciato** non affatica l'operatore / A pesar de la batería incorporada, el **peso reducido y bien distribuido** no cansa al operario / Despite of the built-in battery, the **light and well-balanced weight** does not tire the operator

→ **AFFIDABILI** / FIABLES / RELIABLE

L'utilizzo di **componenti di elevata qualità**, i **motori brushless** ed i dispositivi elettronici di protezione garantiscono un elevato livello di **affidabilità** / El uso de **componentes de alta calidad**, los motores Brushless y los dispositivos electrónicos de protección garantizan un elevado nivel de fiabilidad / The use of **high-quality components**, brushless motors and electronic protection devices guarantee reliability



Speedy **NEW**



Veloce, leggera e maneggevole, appositamente progettata per effettuare piccoli tagli a grande velocità

Veloz, ligera y manejable, especialmente diseñada para efectuar pequeños cortes con gran velocidad

Quick, light and handy, it has been specifically designed to carry out small cuts at high speed

IMPIEGO: Florovivaismo, viticoltura
EMPLEO: Floricultura, viticultura
USE: Nursery, vine growing

Stark M **NEW**



Sviluppata per ottenere un ottimo **rapporto peso/potenza**, consente **tagli netti e precisi**, senza sbavature

Desarrollada para alcanzar una **excelente relación peso/potencia**, permite efectuar **cortes limpios y precisos**, dejando la madera perfectamente lisa

Designed for an **excellent power-to-weight ratio**, it carries out **clean and precise cuts**, leaving very smooth wood surfaces

IMPIEGO: Viticoltura, frutticoltura, olivicoltura
EMPLEO: Viticultura, fruticultura, olivicultura
USE: Vine growing, olive growing, fruit growing

Stark L **NEW**



La più potente, è unica nel suo genere. Ha la capacità di tagliare **grossi rami di qualsiasi tipo**

La más potente, es una tijera única en su categoría. Puede cortar **gruesas ramas de cualquier planta**

The most powerful model, it is unique in its genre. It can cut **thick branches of any kind of wood**

IMPIEGO: Agrumicoltura, olivicoltura, piante ornamentali
EMPLEO: Agrios, olivicultura, plantas ornamentales
USE: Citrus growing, olive growing, Ornamental plants



Pulsante ON/OFF
Pulsador ON/OFF
ON/OFF button



Gestione elettronica del motore brushless
Gestión electrónica del motor brushless
Electronic drive of the brushless motor

Batteria plug-in: 2 batterie in dotazione
Batería incorporada: 2 baterías suministradas
Plug-in battery: 2 batteries supplied

Lame in acciaio ad alta resistenza con taglio progressivo (non disponibile nel modello Speedy)
Hojas de acero de alta resistencia y de corte progresivo (no disponible para el modelo Speedy)
Blades made of highly resistant steel, performing progressive cuts (not available for the Speedy model)

Apertura lame totale (100%) o parziale (70%)
Apertura de las hojas total (100%) o parcial (70%)
Total (100%) or partial (70%) blade opening

Grilletto con **dispositivo di arresto automatico**
Gatillo con **dispositivo de paro automático**
Trigger with **automatic stopping system**

Corpo in tecnopolimero con **fibre di carbonio**
Cuerpo en tecnopolímero con **fibras de carbono**
Body made of techno-polymer with **carbon fibers**



Oliatore per lubrificazione lame
Engrasador para la lubricación de las hojas
Oiler for blade lubricating

Display LCD (non disponibile nel modello Speedy)
Display LCD (no disponible para el modelo Speedy)
LCD display (not available for the Speedy model)

Rondella micrometrica antisvitamento
Arandela micrométrica anti-aflojamiento
Anti-rotation micrometric washer

Caricabatterie predisposto per ricaricare 3 batterie
Carga-baterías predisposto para cargar 3 baterías
Charger capable of charging 3 batteries

CARATTERISTICA / CARACTERÍSTICA / CHARACTERISTIC	SPEEDY	STARK M	STARK L
PESO / PESO / WEIGHT	0,890 kg	0,910 kg	1,160 kg
DIAMETRO DI TAGLIO* / DIÁMETRO DE CORTE* / CUTTING DIAMETER*	25 mm	32 mm	37 mm
BATTERIA / BATERÍA / BATTERY	Li-Ion plug-in	Li-Ion plug-in	Li-Ion plug-in
VOLTAGGIO NOMINALE / VOLTAJE NOMINAL / RATED VOLTAGE	14,4 V	14,4 V	21,6 V
CAPACITÀ / CAPACIDAD / CAPACITY	2 Ah	2,5 Ah	2,5 Ah
AUTONOMIA / AUTONOMÍA / AUTONOMY	2/3 h x batteria	2/3 h x batteria	3/4 h x batteria
TEMPO DI RICARICA / TIEMPO RECARGA / RECHARGE TIME	1,5 h	1,5/2 h	1,5/2 h
APERTURA LAME / APERTURA HOJAS / BLADE OPENING	44 mm	56 mm	62 mm
PROFESSIONALE / PROFESIONAL / PROFESSIONAL	●●●●●	●●●●●	●●●●●

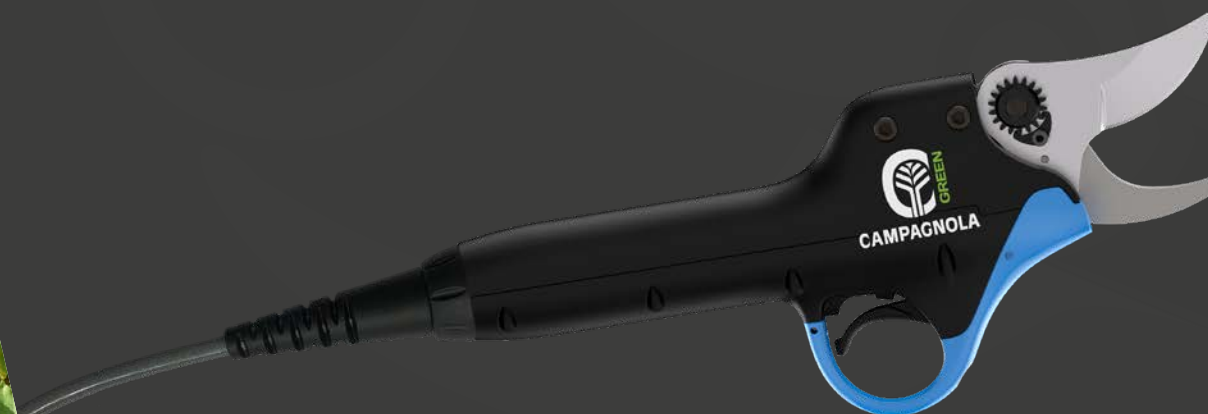
*In base al tipo di legno / *Según el tipo de madera / *According to the wood type



LINE 44

Forbici elettriche
Tijeras eléctricas
Electric shears

VANTAGGI VENTAJAS PLUS



→ **POTENTI** / **POTENTES** / **POWERFUL**

Il **motore brushless** e la **particolare affilatura** della lama consentono ottime prestazioni di taglio / El **motor Brushless** y el **peculiar afilado** de la hoja aseguran excelentes prestaciones de corte / The **brushless motor** and the **peculiar blade sharpening** give excellent cutting performances

→ **VELOCI** / **VELOCES** / **QUICK**

Oltre 80 tagli al minuto / Más de 80 cortes por minuto / Over 80 cuts per minute

→ **LEGGERE** / **LIGERAS** / **LIGHTWEIGHT**

Tutta la gamma utilizza componenti in leghe leggere e **fibre di carbonio** / Toda la gama utiliza componentes en aleaciones ligeras y **fibras de carbono** / The whole range is fitted with components made of light alloys and **carbon fibers**

→ **AFFIDABILI** / **FIABLES** / **RELIABLE**

La **trasmissione con vite a ricircolo di sfere** annulla gli attriti e quindi l'usura / La **transmisión mediante tornillo de recirculación de esferas** elimina las fricciones y el desgaste / The **transmission with recirculating ball screw** cancels frictions and, consequently, wear

MODELLI
MODELLOS
MODELS

Easy S



Leggera e veloce, consente di effettuare un elevato numero di tagli senza affaticare l'operatore

Ligera y veloz, permite efectuar un gran número de cortes sin cansar al operario

Light and quick, it allows to carry out a high quantity of cuts without tiring the operator

IMPIEGO: Viticoltura, frutticoltura
EMPLEO: Viticultura, fruticultura
USE: Vine growing, fruit growing

Easy L



La più potente della gamma. Con i suoi 350 W fa della versatilità il suo punto di forza

La más potente de la gama. Con sus 350 W de potencia la versatilidad es su punto fuerte

The strongest shear of the range. Thanks to its 350 W its strength is its versatility

IMPIEGO: Frutticoltura, agrumicoltura, olivicoltura, viticoltura
EMPLEO: Fruticultura, agrios, olivicultura, viticultura
USE: Fruit growing, citrus growing, olive growing, vine growing

Easy 80 - 150 -200 **NEW**



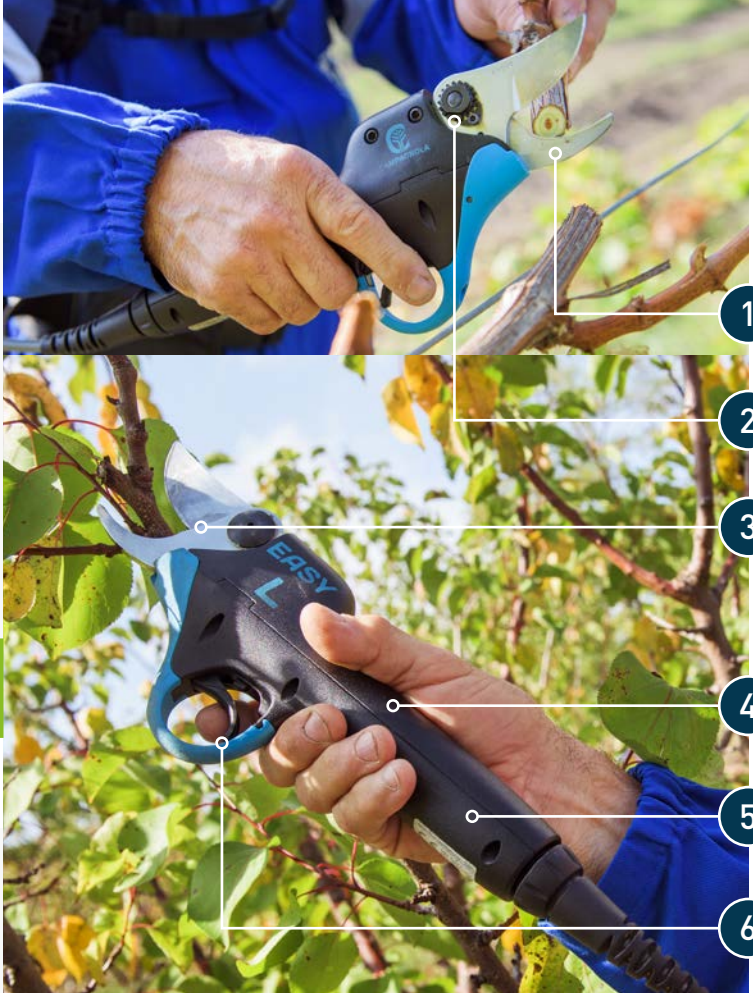
Disponibile con asta di prolunga da 80, 150 e 200 cm, è l'ideale per operare da terra, **evitando l'uso di scale**

Disponibile con alargadora de 80, 150 y 200 cm, es la herramienta ideal para trabajar desde el suelo, **sin escaleras**

Available with 80, 150 and 200 cm extension pole, it is the ideal tool to work from the ground, **avoiding the use of ladders**

IMPIEGO: Frutticoltura, olivicoltura, piante ornamentali
EMPLEO: Fruticultura, olivicultura, plantas ornamentales
USE: Fruit growing, olive growing, ornamental plants

CARATTERISTICHE
CARACTERÍSTICAS
CHARACTERISTICS



Lame in acciaio ad **alta resistenza** con affilatura CNC
Hojas de acero de **alta resistencia** con afilado CNC
CNC sharpened blades made of **highly resistant steel**

Rondella micrometrica **anti-svitamento**
Arandela micrométrica **anti-aflojamiento**
Anti-rotation micrometric washer

Taglio progressivo con **apertura totale (100%) o parziale (70%)***
Corte progresivo con **apertura total (100%) o parcial (70%)***
Progressive cut with **total (100%) or partial (70%) blade opening***
*Easy S / Easy L

Motore brushless a gestione elettronica
Motor brushless con gestión electrónica
Brushless motor with electronic controller

Corpo in tecnopolimero con **fibre di carbonio**
Cuerpo de tecnopolímero con **fibras de carbono**
Body made of techno-polymer with **carbon fibers**

Grilletto a corsa breve
Gatillo de carrera breve
Short-stroke trigger

LINE 44 UNA SOLA BATTERIA PER TUTTA LA GAMMA

La batteria con tecnologia agli ioni di litio **è in grado di alimentare la legatrice e tutti i modelli di forbice della "LINE 44"**. Non ha effetto memoria e garantisce un'**autonomia di oltre 8 ore**. Provvista di un indicatore di carica, viene fornita all'interno di un comodo zaino di tessuto traspirante.

UNA SOLA BATERÍA PARA TODA LA GAMA LINE 44

La batería con tecnología a los iones de litio **puede alimentar la atadora y todas las tijeras de la "LINE 44"**. No tiene efecto memoria y garantiza una **autonomía de más de 8 horas**. Dispone de un indicador de carga y es suministrada dentro de una cómoda mochila de material transpirable.

JUST ONE BATTERY FOR THE WHOLE RANGE LINE 44

The battery, fitted with lithium ions technology, **can power the tying tool as well as all the shear models of the "LINE 44" range**. It has no memory effect and grants a **working autonomy of over 8 hours**. Endowed with a charge level indicator, it is fitted inside a comfortable backpack in breathable fabric.

CARATTERISTICA / CARACTERÍSTICA / CHARACTERISTIC	EASY S	EASY L	EASY 80 - 150 - 200
PESO / PESO / WEIGHT	0,700 kg	0,810 kg	1,3 kg - 1,6 kg - 1,8 kg
DIAMETRO DI TAGLIO* / DIÁMETRO DE CORTE* / CUTTING DIAMETER*	30 mm	36 mm	36 mm
BATTERIA / BATERÍA / BATTERY	Li-Ion	Li-Ion	Li-Ion
VOLTAGGIO NOMINALE / VOLTAJE NOMINAL / RATED VOLTAGE	44 V	44 V	44 V
CAPACITÀ / CAPACIDAD / CAPACITY	4,4 Ah	4,4 Ah	4,4 Ah
AUTONOMIA / AUTONOMÍA / AUTONOMY	8 h	8 h	8 h
TEMPO DI RICARICA / TIEMPO RECARGA / RECHARGE TIME	4,5 h	4,5 h	4,5 h
APERTURA LAME / APERTURA HOJAS / BLADE OPENING	40 mm	50 mm	50 mm
PESO BATTERIA / PESO BATERÍA / BATTERY WEIGHT	1,5 kg	1,5 kg	1,5 kg
POTENZA / POTENCIA / POWER	193 W	193 W	193 W
PROFESSIONALE / PROFESIONAL / PROFESSIONAL	●●●●●○	●●●●●○	●●●●●○

*In base al tipo di legno / *Según el tipo de madera / *According to the wood type



LINE 44

Legatrice elettrica
Atadora eléctrica
Electric tying tool



VANTAGGI
VENTAJAS
PLUS

→ **LEGGERA** / LIGERA / LIGHTWEIGHT

Nonostante la bobina incorporata, il **peso contenuto (solo 940 g)** non affatica l'operatore / A pesar del carrete incorporado, el **bajo peso (solo 940 g)** no cansa al operario / Despite the built-in coil, the **light weight (940 g only)** does not tire the operator

→ **VELOCE** / VELOZ / QUICK

50 legature al minuto / 50 atados por minuto / 50 tying operations per minute

→ **MANEGGEVOLE** / MANEJABLE / HANDY

Grazie ad un'ottimale distribuzione dei pesi risulta ben bilanciata e confortevole durante l'utilizzo / Gracias a una excelente distribución de los pesos resulta bien equilibrada y cómoda durante el uso / Thanks to the excellent weight distribution it is well balanced and comfortable to use

→ **VERSATILE** / VERSÁTIL / VERSATILE

Le 4 modalità di legatura consentono molteplici impieghi / Las 4 modalidades de atado permiten múltiples usos / The 4 tying modes allow multiple uses

Filo
Standard



Filo Standard, 90 m
SI DEGRADA IN 10/12 MESI IN
FUNZIONE DELLE CONDIZIONI DI
UTILIZZO*

Hilo Estándar, 90 m
SE DEGRADA EN 10/12 MESES EN
FUNCIÓN DE LAS CONDICIONES DE
USO*

Standard twist tie, 90 m
IT DEGRADES IN 10/12 MONTHS
ACCORDING TO THE CONDITIONS OF
USE*

Filo
BIO



Filo Bio fotodegradabile, 90 m
SI DEGRADA IN 8/10 MESI IN FUNZIONE
DELLE CONDIZIONI DI UTILIZZO*

Filo Bio fotodegradabile, 90 m
SE DEGRADA EN 8/10 MESES EN FUNCIÓN
DE LAS CONDICIONES DE USO*

Bio-photodegradable twist tie, 90 m
IT DEGRADES IN 8/10 MONTHS
ACCORDING TO THE CONDITIONS OF USE*

Filo
Carta



Filo Carta, 90 m
SI DEGRADA IN 6/9 MESI IN FUNZIONE
DELLE CONDIZIONI DI UTILIZZO*

Hilo Papel, 90 m
SE DEGRADA EN 6/9 MESES EN
FUNCIÓN DE LAS CONDICIONES DE
USO*

Paper twist tie, 90 m
IT DEGRADES IN 6/9 MONTHS
ACCORDING TO THE CONDITIONS OF
USE*

* Condizioni di utilizzo che influenzano il tempo di degradazione del filo:
Carico dovuto ai grappoli, qualità del filo di cortina, vicinanza al mare, irrigazione, condizioni climatiche.

*Condiciones de uso que influyen en el tiempo de degradación del cable:
Carga debida a racimos, calidad del cable de cortina, proximidad al mar, riego, condiciones climáticas.

* Conditions of use that influence the degradation time of the twist tie:
Load due to the bunches, quality of the curtain wire, proximity to the sea, irrigation, climatic conditions.



- 1 **Protezione cinematismo amovibile** per una rapida pulizia
Protección extraíble del cinematismo para rápidas
operaciones de limpieza
Removable kinematics protection for quick cleaning
- 2 **Impugnatura ergonomica**
Empuñadura ergonómica
Ergonomic hand grip
- 3 **Alloggiamento bobina filo con coperchio amovibile**
Carcasa con tapa desmontable para el carrete de hilo
Twist tie housing with removable cover
- 4 **4 modalità di legatura**
4 modalidades de atado
4 tying modes

CARATTERISTICA / CARACTERÍSTICA / CHARACTERISTIC	VALORE / VALOR / VALUE
PESO / PESO / WEIGHT	940 g
MAX. LEGATURA / MÁX. ATADO / MAX. TYING	25 mm
BATTERIA / BATERÍA / BATTERY	Li-Ion
VOLTAGGIO NOMINALE / VOLTAJE NOMINAL / RATED VOLTAGE	44 V
CAPACITÀ / CAPACIDAD / CAPACITY	4,4 Ah
POTENZA / POTENCIA / POWER	193 W
AUTONOMIA / AUTONOMÍA / AUTONOMY	8 h
TEMPO DI RICARICA / TIEMPO RECARGA / RECHARGE TIME	4,5 h
PESO BATTERIA / PESO BATERÍA / BATTERY WEIGHT	1,5 kg
PROFESSIONALE / PROFESIONAL / PROFESSIONAL	●●●●○





INFORMAZIONI INFORMACIONES INFORMATION

I dati tecnici, le dimensioni, le caratteristiche e le immagini riportate sul catalogo potrebbero subire variazioni senza preavviso. Le eventuali modifiche apportate non disimpegnano il cliente dalla fornitura, nè possono dar luogo a riverse da parte di quest'ultimo.

The technical details, dimensions, specifications and images in the catalogue may vary without prior notice. Any changes made do not release the customer from the supply commitment, nor can they be used as grounds for claims by the customer.

Los datos técnicos, las dimensiones, las características y las imágenes de la lista de precios podrán ser modificadas sin preaviso. Las modificaciones efectuadas no eximen al cliente del abastecimiento, ni dan derecho a solicitar ningún tipo de compensación.



CAMPAGNOLA SRL

Via Lazio 21 - 40069
Zola Predosa (Bo) - Italia

Tel. +39 051 753500
Fax +39 051 752551

star@campagnola.it
www.campagnola.it



CAMPAGNOLA IBERICA

Carrer de la tecnologia 98-100
08450 Llinars del Vallés
Barcelona [Espanya]

Tel. +34 938 444 185

info@campagnola.es
www.campagnola.es

